

2/z/2009

Rámcová dohoda
uzatvorená podľa § 11 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

Slovenská inovačná a energetická agentúra

Bajkalská 27

827 99 Bratislava 27

Osoba oprávnená konať: Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

IČO: 00002801

DIČ: 2020877749

IČ DPH: SK2020877749

Registrácia: Zriaďovacia listina – Rozhodnutie č. 63/1999 ministra hospodárstva

SR v úplnom znení Rozhodnutia č. 7/2007

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu:

Kód banky: 8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Effectivity s.r.o.

Rusovská cesta 9

851 01 Bratislava

Osoba oprávnená konať: Ing. Daniel Abrahám

IČO: 35852160

DIČ: 2020289139

Identifikačné číslo pre DPH: SK2020289139

Registrácia: OR OS Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 28231/B

Bankové spojenie: VÚB BANKA, a.s.

Číslo účtu:

Kód banky: 0200

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. II

Predmet zmluvy.

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok zhotoviteľa:
 - a) zhotoviť objednávateľovi na základe písomnej objednávky jednotlivé predmety zákazky (časti diela) zo zoznamu špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto Zmluvy v množstvách a špecifikácii určených objednávateľom v písomnej objednávke (ďalej aj len „dielo“) do miesta plnenia a previesť na objednávateľa vlastnícke právo k dielu a záväzok objednávateľa prevziať dielo od zhotoviteľa a zaplatiť zhotoviteľovi za dielo dohodnutú cenu,
 - b) poskytnúť pre objednávateľa na základe písomnej objednávky služby uvedené v Prílohe č.1 tejto Zmluvy (ďalej aj len „služby“) a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za služby dohodnutú cenu a
 - c) zhotoviť pre objednávateľa na základe písomnej objednávky dielo Design manuál v rozsahu špecifikovanom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej aj len „Design manuál“) a udeliť objednávateľovi právo používať Design manuál a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za Design manuál dohodnutú cenu.
- (2) Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo, Design manuál a poskytovať služby v bezchybnom stave a kvalite vždy najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej objednávky objednávateľa.
- (3) Objednávateľ je povinný podpísať zhotoviteľovi po prebratí časti diela a Design manuálu preberací protokol, ktorý obsahuje okrem iného označenie zmluvných strán, špecifikáciu časti diela, počet kusov, špecifikáciu služieb a počet osobohodín a dátum a miesto plnenia.
- (4) Miestom plnenia je sídlo Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry.

Čl. III

Zhotovenie diela.

- (1) Zhotoviteľ je povinný v rámci výroby každej jednej časti diela predložiť objednávateľovi na schválenie:
 - a) konečnú elektronickú verziu časti diela pripraveného na tlač a
 - b) kontrolný nátláčok časti diela v rozsahu jednej A4 podľa požiadavky objednávateľa.
- (2) Zhotoviteľ je povinný dodať časť diela podľa ods. 1 písm. a) tohto článku objednávateľovi elektronicky a časť diela podľa ods. 1 písm. b) tohto článku do miesta sídla objednávateľa v pracovných dňoch od 9,00 do 15,00.
- (3) Objednávateľ je povinný schváliť časť diela podľa ods. 1 písm. a) tohto článku do 2 dní od jeho predloženia a časť diela podľa ods. 1 písm. b) tohto článku do 2 hodín od jeho doručenia objednávateľovi do sídla objednávateľa (na tento účel plynie lehota 2 hodiny len v pracovných dňoch v čase od 9,00 do 15,00).
- (4) Časti diela uvedené v ods. 1 tohto článku bude schvaľovať riaditeľka odboru komunikácie objednávateľa Ing. Katarína Antalová alebo ňou poverený zamestnanec objednávateľa.

Čl. IV

Licenčné podmienky.

- (1) Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi výhradné právo používať dielo a informácie v ňom obsiahnuté počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území všetkých krajín na účel na ktorý bolo vytvorené a/alebo na účely súvisiace s činnosťami objednávateľa, a to najmä nasledujúcimi spôsobmi:
 - a) vyhotovenie neobmedzeného množstva jeho rozmnoženín,
 - b) verejné rozširovanie jeho originálu a/alebo rozmnoženín vypožičaním alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,

- c) jeho spracovanie, úpravy a preklad.
- (2) Objednávateľ je oprávnený spracované a/alebo upravené a/alebo preložené dielo použiť spôsobmi a v rozsahu uvedenými v ods. 1 tohto článku.
- (3) Zhotoviteľ nesmie umožniť tretím osobám používať dielo a/alebo spracované a/alebo upravené a/alebo preložené dielo ako ani nesmie informácie o ňom sprístupniť tretím osobám, s výnimkou svojich subdodávateľov v rozsahu nevyhnutne potrebnom na riadne a včasné splnenie povinností zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy.
- (4) Zhotoviteľ je zároveň povinný sám sa zdržať používania diela ako aj spracovaného a/alebo upraveného a/alebo preloženého diela s výnimkou:
- a) jeho používania v rozsahu nevyhnutne potrebnom na riadne a včasné splnenie povinností zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy,
- b) jeho používania so súhlasom objednávateľa.
- (5) Zhotoviteľ týmto potvrdzuje, že je oprávnený poskytnúť objednávateľovi oprávnenia a súhlasy v zmysle vyššie uvedených odsekov tohto článku, a že tým nedochádza k porušeniu práv tretích osôb.
- (6) Ustanovenia tohto článku sa aplikujú rovnako na Design manuál.

Čl. V

Nebezpečenstvo škody a vlastnícke právo.

Nebezpečenstvo škody na diele (častiach diela), Design manuále a na CD, na ktorom sa nachádza Design manuál prechádza na objednávateľa momentom podpisu preberacieho protokolu podľa čl. II ods. 3 tejto Zmluvy a vlastnícke právo k nim dňom zaplattenia príslušnej časti ceny podľa čl. VI ods. 2 tejto Zmluvy objednávateľom zhotoviteľovi.

Čl. VI

Cena.

- (1) Cena za dielo (každú jeho časť) je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- (2) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu za dielo vo výške, ktorá bude vypočítaná ako kombinácia:
- a) súčinu ceny za jednotlivé časti diela špecifikované v Prílohe č.1 tejto Zmluvy a počtu jednotlivých kusov,
- b) sadzieb osobohodín špecifikovaných v Prílohe č.1 tejto Zmluvy a počtu osobohodín zodpovedajúcich poskytovaniu služieb zhotoviteľom a odsúhlasených objednávateľom a
- c) ceny za Design manuál špecifikovaný v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy,
- a to najviac do výšky 33.613.035,10 SKK (slovom tridsaťtrimiliónovšesťstotrinásťtisíc tridsaťpäť korún slovenských a desať halierov) 1.115.748,36 EUR (slovom jedenmiliónjednostopäťtisíc sedemstoštyridsaťosem eur a tridsaťšesť eurocentov) bez DPH.
- (3) Prepočet slovenskej koruny na euro je urobený podľa konverzného kurzu 1 EUR = 30,1260 SKK. Pri zaokrúhľovaní bolo použité nasledovné pravidlo: (i) suma do 0,005 eura sa zaokrúhlila na najbližší eurocent nadol a (ii) suma od 0,005 eura vrátane sa zaokrúhlila na najbližší eurocent nahor.
- (4) K cene podľa ods. 2 tohto článku sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov.
- (5) Zhotoviteľ vystaví faktúru za tovar, služby a dielo po podpise preberacieho protokolu objednávateľom.
- (6) Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi podľa ods. 5 tohto článku.

- (7) Ceny jednotlivých častí diela podľa Prílohy č.1 tejto Zmluvy možno zmeniť dohodou zmluvných strán na základe dodatku k tejto Zmluve, a to o polovicu priemernej percentuálnej zmeny ceny papiera u najmenej troch veľkodávateľov papiera na Slovensku, pokiaľ sa priemerná percentuálna zmena ceny papiera u troch veľkodávateľov papiera na Slovensku zmení o najmenej 5 %.

Čl. VII

Platnosť Zmluvy.

- (1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu do vyčerpania finančného limitu uvedeného v čl. VI ods. 2 tejto Zmluvy alebo na dobu maximálne 4 rokov od podpísania Zmluvy.
- (2) Túto Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán.
- (3) Objednávateľ a zhotoviteľ môžu vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu písomne s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia.

- (1) Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na projekt „Podpora osvetlenia a poradenstva v rámci efektívneho využívania energie a využívania OZE vrátane zvýšenia informovanosti širokej verejnosti“ medzi Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky a objednávatelom v postavení žiadateľa o nenávratný finančný príspevok.
- (2) Vzájomné vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- (3) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zákon č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- (4) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.
- (5) Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
Príloha č.1: Špecifikácia ceny,
Príloha č.2: Špecifikácia design manuálu.
- (6) Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých objednávateľ obdrží tri (3) rovnopisy a zhotoviteľ jeden (1) rovnopis.

V BRATISLAVE 19.01.2009

Ing. Martin Vavřínek,
generálny riaditeľ

za objednávateľa

V BRATISLAVE 19.01.2009

Ing. Daniel Avianina,
konateľ Effectivity s.r.o.

za zhotoviteľa

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA

1010

Effectivity
reklamná agentúra

Effectivity, s. r. o.
Rusovská cesta 9, 851 01 Bratislava
IČO: 35852160 • IČ DPH: SK 2620289139

Strana 4/13

P.č.	Položka	Počet ks	Počet potlačených stránek	Farebnosť	Papier	Obálka	Cena v Sk bez DPH 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál	DPH v Sk 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál	Cena v Sk s DPH 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál	Cena v EURO bez DPH 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál	DPH v EURO 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál	Cena v EURO s DPH 1 ks/ 1 žlovehohodina/ design manuál
108.		od 10001	4	4+4	165 g	-	5.33	1.01	6.34	0.18	0.03	0.21
109.	DL 8 str., V1	do 1000	8	4+4	135 g	150 g	5.70	1.08	6.78	0.19	0.04	0.23
110.		1001 - 10000	8	4+4	135 g	150 g	4.80	0.91	5.71	0.16	0.03	0.19
111.		od 10001	8	4+4	135 g	150 g	1.89	0.36	2.25	0.06	0.01	0.07
112.	DL + 4 str., V1	do 1000	4	4+4	135 g	150 g	2.64	0.50	3.14	0.09	0.02	0.10
113.		1001 - 10000	4	4+4	135 g	150 g	2.25	0.43	2.68	0.07	0.01	0.09
114.		od 10001	4	4+4	135 g	150 g	0.80	0.15	0.96	0.03	0.01	0.03
115.	A5 8 str., V1	do 1000	8	4+4	135 g	150 g	6.18	1.17	7.35	0.21	0.04	0.24
116.		1001 - 10000	8	4+4	135 g	150 g	5.20	0.99	6.19	0.17	0.03	0.21
117.		od 10001	8	4+4	135 g	150 g	2.24	0.43	2.66	0.07	0.01	0.09
118.	A5 + 4 str., V1	do 1000	4	4+4	135 g	150 g	2.88	0.55	3.43	0.10	0.02	0.11
119.		1001 - 10000	4	4+4	135 g	150 g	2.45	0.47	2.92	0.08	0.02	0.10
120.		od 10001	4	4+4	135 g	150 g	1.00	0.19	1.19	0.03	0.01	0.04
121.	A4 8 str., V1	do 1000	8	4+4	135 g	150 g	18.75	3.56	22.31	0.62	0.12	0.74
122.		1001 - 10000	8	4+4	135 g	150 g	17.64	3.35	20.99	0.59	0.11	0.70
123.		od 10001	8	4+4	135 g	150 g	9.52	1.81	11.33	0.32	0.06	0.38
124.	A4 + 4 str., V1	do 1000	4	4+4	135 g	150 g	8.85	1.68	10.53	0.29	0.06	0.35
125.		1001 - 10000	4	4+4	135 g	150 g	8.40	1.60	10.00	0.28	0.05	0.33
126.		od 10001	4	4+4	135 g	150 g	4.24	0.81	5.05	0.14	0.03	0.17
127.	A4 8 str., V1	do 1000	8	4+4	135 g	250 g	18.62	3.54	22.16	0.62	0.12	0.74

P.č.	Položka	Počet ks	Počet potlačených stránek	Farebnost'	Papier	Obálka	Cena v Sk bez DPH 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál	DPH v Sk 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál	Cena v Sk s DPH 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál	Cena v EURO bez DPH 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál	DPH v EURO 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál	Cena v EURO s DPH 1 ks/ 1 člověkohodina/ design manuál
128.		1001 - 10000	8	4+4	135 g	250 g	6.70	1.27	7.97	0.22	0.04	0.26
129.		od 10001	8	4+4	135 g	250 g	3.07	0.58	3.65	0.10	0.02	0.12
130.	A4 + 4 str., V1	do 1000	4	4+4	135 g	250 g	8.26	1.57	9.83	0.27	0.05	0.33
131.		1001 - 10000	4	4+4	135 g	250 g	3.00	0.57	3.57	0.10	0.02	0.12
132.		od 10001	4	4+4	135 g	250 g	1.27	0.24	1.51	0.04	0.01	0.05
133.	A4 8 str., V1	do 1000	8	4+4	160 g	250 g	8.04	1.53	9.57	0.27	0.05	0.32
134.		1001 - 10000	8	4+4	160 g	250 g	6.75	1.28	8.03	0.22	0.04	0.27
135.		od 10001	8	4+4	160 g	250 g	2.61	0.49	3.10	0.09	0.02	0.10
136.	A4 + 4 str., V1	do 1000	4	4+4	160 g	250 g	3.60	0.68	4.28	0.12	0.02	0.14
137.		1001 - 10000	4	4+4	160 g	250 g	3.05	0.58	3.63	0.10	0.02	0.12
138.		od 10001	4	4+4	160 g	250 g	1.33	0.25	1.59	0.04	0.01	0.05
139.	DL	do 1000	2	4+4	250 g	-	10.50	2.00	12.50	0.35	0.07	0.41
140.		1001 - 10000	2	4+4	250 g	-	9.94	1.89	11.83	0.33	0.06	0.39
141.		od 10001	2	4+4	250 g	-	3.22	0.61	3.83	0.11	0.02	0.13
142.	2 x DL, 1 x lom	do 1000	4	1. strana: identikulárna tlač, 2.-4. strana: 4 farby	250 g	-	51.94	9.87	61.81	1.72	0.33	2.05

P.č.	Položka	Počet ks	Počet potlačených strán	Farbnosť	Papier	Obálka	Cena v Sk bez DPH 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál	DPH v Sk 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál	Cena v Sk s DPH 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál	Cena v EURO bez DPH 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál	DPH v EURO 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál	Cena v EURO s DPH 1 ks/ 1 človekohodina/ design manuál
143.		1001 - 10000	4	1.strana: lentikulárna tlač, 2.- 4. strana: 4 farby	250 g	-	40.70	7.73	48.43	1.35	0.26	1.61
144.		od 10001	4	1.strana: lentikulárna tlač, 2.- 4. strana: 4 farby	250 g	-	11.48	2.18	13.66	0.38	0.07	0.45
145.	Kreatíva	-	-	-	-	-	2400.00	456.00	2856.00	79.67	15.14	94.80
146.	Grafika	-	-	-	-	-	1650.00	313.50	1963.50	54.77	10.41	65.18
147.	Produkcia Design manuál	-	-	-	-	-	1400.00	266.00	1666.00	46.47	8.83	55.30
148.		-	-	-	-	-	60000.00	11400.00	71400.00	1991.63	378.41	2370.05

Prepočet slovenskej koruny je vykonaný podľa konverzného kurzu 1 EUR = 30,1260 SKK. Pri zaokrúhľovaní bolo použité nasledovné pravidlo:

- suma do 0,005 eura sa zaokrúhľila na najbližší eurocent nadol a
- suma od 0,005 eura vrátane sa zaokrúhľila na najbližší eurocent nahor.

V BRATISLAVE 10.01.2009
11

V BRATISLAVE 10.01.2009

Ing. Martin Vavrinek,
generálny riaditeľ

Ing. Dámer Adranau,
konateľ Effectivity s.r.o.

za objednávateľa

za zhotoviteľa

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1010

Effectivity
reklamná agentúra

Effectivity s.r.o.
Rusovská cesta 9, 851 01 Bratislava
IČO: 355852160 • IČ DPH: SK 2020289139

Príloha č. 2: Špecifikácia design manuálu

Zhotoviteľ dodá komplexný design manuál, ktorý bude zahŕňať:

- logo projektu „Podpora osvetly a poradenstva v rámci efektívneho využívania energie a využívanie OZE, vrátane zvýšenia informovanosti širokej verejnosti“
- a všetky ďalšie tlačoviny a elektronické dokumenty uvedené nižšie, resp. obvykle používané na nižšie uvedený účel a musí byť v súlade s Národným strategickým referenčným rámcom 2007-2013, v súlade s Operačným programom Konkurencieschopnosť a hospodársky rast a v súlade s ďalšími nadväzujúcimi dokumentami, smernicami, nariadeniami, rámcovými rozhodnutiami, usmerneniami, pokynmi a metodickými odporúčaniami vydanými na ich vykonanie a v súlade s dokumentami vydanými na základe nich.

Design manuál bude dodaný na CD vo formáte *.pdf, elektronické dokumenty aj vo formátoch MS Office a MacOS a logá aj vo formáte *.ai.

Logo:

- logo | grafická časť | textová časť
- logo | vzájomná poloha | ochranná zóna
- logo | minimálna veľkosť použitia
- logo | neprípustné varianty
- logo | definícia farieb
- logo | definícia písma

Tlačoviny a elektronické dokumenty:

- predpokladané účely - výstavy, konferencie, kongresy, školenia, tlačové konferencie, prezentácie, firemná korešpondencia, eventy, web-stránka,
- predpokladané formáty - leták, plagát, publikácia, obal publikácie - DL, A2, A3, A4, A5, A6, hlavičkový papier, vizitka, prezentácia, obálky, bloky, zakladače.

V BRATISLAVE 19.01.2009

Ing. Martin Vavřínek,
generálny riaditeľ

za objednávateľa

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1010

V BRATISLAVE 19.01.2009

Ing. Daniel Abraham,
konateľ Effectivity s.r.o.

za zhotoviteľa

Effectivity
reklamná agentúra

Effectiv-by s. r. o.
Rusovská cesta 9, 851 01 Bratislava
IČO: 35852160 • IČ DPH: SK 2020289139

Dodatok č.1
k Rámcovej dohode
uzatvorenej podľa § 11 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Čl. I

Zmluvné strany

Slovenská inovačná a energetická agentúra

Bajkalská 27

827 99 Bratislava 27

Osoba oprávnená konať: Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

IČO: 00002801

DIČ: 2020877749

IČ DPH: SK2020877749

Registrácia: Zriaďovacia listina – Rozhodnutie č. 63/1999 ministra hospodárstva

SR v úplnom znení Rozhodnutia č. 7/2007

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu:

Kód banky: 8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Effectivity s.r.o.

Rusovská cesta 9

851 01 Bratislava

Osoba oprávnená konať: Ing. Daniel Abrahám

IČO: 35852160

DIČ: 2020289139

Identifikačné číslo pre DPH: SK2020289139

Registrácia: OR OS Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 28231/B

Bankové spojenie: VÚB BANKA, a.s.

Číslo účtu:

Kód banky: 0200

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č.1 k Rámcovej dohode uzavretej 19. januára 2009 podľa § 11 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“):

Čl. II

Predmet Dodatku č.1.

- (1) V Zmluve čl. VI ods. 2 sa namiesto slov „a to najviac do výšky 33.613.035,10 SKK (slovom tridsaťtrimiliónovšesťstotrinásťtisíctridsaťpäť korún slovenských a desať halierov)/ 1.115.748,36 EUR (slovom jedenmiliónjednostopätnásťtisícšesťstoštyridsaťosem eur a tridsaťšesť eurocentov) bez DPH“ vkladajú slová „a to najviac do výšky 1.115.748,36 EUR (slovom jedenmiliónjednostopätnásťtisícšesťstoštyridsaťosem eur a tridsaťšesť eurocentov)/ 33.613.035,10 SKK (slovom tridsaťtrimiliónovšesťstotrinásťtisíctridsaťpäť korún slovenských a desať halierov) bez DPH“.
- (2) V Zmluve čl. VIII ods. 1 znie:
„(1) Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.“

Čl. III

Záverečné ustanovenia.

- (1) Tento Dodatok č.1 nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- (2) Vzájomné vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z tohto Dodatku č.1 sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- (3) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tomto Dodatku č.1, sa riadia ustanoveniami Zmluvy, a ak nie sú upravené ani v Zmluve, tak príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zákon č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- (4) Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č.1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tohto Dodatku č.1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho vlastnoručne podpísali.
- (5) Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých objednávateľ obdrží tri (3) rovnopisy a zhotoviteľ jeden (1) rovnopis.

V BRATISLAVE 05.02.2009

Ing. Martin Vavřínek,
generálny riaditeľ

za objednávateľa

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1010

V BRATISLAVE 05.02.2009

Ing. Daniel Zborálik,
konateľ Effectivity s.r.o.

za zhotoviteľa

Effectivity
reklamná agentúra

Effectivity s. r. o.
Rusovská cesta 9, 851 01 Bratislava
IČO: 35852160 • IČ DPH: SK 2020289139

Dodatok č. 2

k Rámцovej dohode č. 9104097201 - Z/01
uzatvorenej podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

1. Slovenská inovačná a energetická agentúra

Sídlo: Bajkalská 27, P.O. Box 14, 827 99 Bratislava 27

IČO: 00002801

DIČ: 2020877749

IČ DPH: SK 2020877749

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu

Registrácia: štátna príspevková organizácia zriadená rozhodnutím ministra
hospodárstva Slovenskej republiky č. 63/1999

Štatutárny orgán: Ing. Ivan Drobny, poverený riadením SIEA

(ďalej len "objednávateľ")

2. Effectivity s.r.o.

Sídlo: Rusovská cesta 9, 851 01 Bratislava

IČO: 35852160

DIČ: 2020289139

IČ DPH: SK 2020289139

Bankové spojenie: VÚB BANKA, a.s. č. ú.

Registrácia: OR OS Bratislava I. oddiel Sro, vložka č. 28231/B

Štatutárny orgán: Ing. Daniel Abrahám, konateľ

(ďalej len "zhotoviteľ")

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k Rámцovej dohode č. 9104097201 - Z/01, uzatvorenej dňa 19. januára 2009 podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“).

Článok II.

Predmet Dodatku č. 2

1. V Zmluve sa článok IV. dopĺňa o ods. 7 a 8, ktoré znejú nasledovne:

(7) Licencia na diela vytvorené podľa tejto Zmluvy sa považuje za výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu, ktorá je udelená momentom odovzdania a prevzatia jednotlivých diel a ktorej súčasťou je aj súhlas autorov diel na udelenie sublicencie a postúpenie licencie tretím osobám, ako aj licencia na vydanie diel v zmysle § 47 Autorského zákona, pri ktorej si autori neuplatňujú právo na autorskú korektúru.

(8) Odmena za poskytnutie licencie k jednotlivým dielam vytvoreným podľa tejto Zmluvy je zahrnutá v cene za kreativitu, ako je uvádzaná v Prílohe č. 1 Zmluvy, a tým je zahrnutá aj v cenách uvádzaných v cenových ponukách a objednávkach bez toho, aby bolo potrebné položku licenčnej odmeny osobitne uvádzať.

2. V ostatnom zostáva Zmluva v znení Dodatku č. 1 nezmenená.

Článok II.

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 2 nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami, pričom úprava v ňom obsiahnutá a práva v ňom špecifikované sa vzťahujú aj na diela vytvorené na základe Rámcovej zmluvy pred uzatvorením tohto Dodatku č. 2.
2. Vzájomné vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z tohto Dodatku č. 2 sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tomto Dodatku č. 2 sa riadia ustanoveniami Zmluvy, a ak nie sú upravené ani v Zmluve, tak príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, a že tento Dodatok č. 2 nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle, zmluvné strany sú plne spôsobilé na právne úkony, text tohto Dodatku č. 2 je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ním viazané, pričom si Dodatok č. 2 riadne pred jeho podpisom prečítali, v celom rozsahu mu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom k nemu pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
5. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých objednávateľ obdrží tri (3) rovnopisy a zhotoviteľ jeden (1) rovnopis.

Slovenská inovačná a energetická
agentúra

Effectivity s.r.o.

Meno: Ing. Ivan Ljubošný,
Funkcia: poverený riadením SIEA
Dátum: [•] 21.12.2010

Meno: Ing. Daniel Abrahám,
Funkcia: konateľ
Dátum: [•] 20.12.2010

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1010